

## POSTANOWIENIE PREZESA SZÓSTEJ IZBY SĄDU

z dnia 9 listopada 2011 r. (\*)

Pomoc w zakresie kosztów postępowania – Wniosek złożony przed wniesieniem skargi o odszkodowanie – Odrzucenie petycji wnioskodawcy przez Komisję Petycji Parlamentu Europejskiego – Naprawienie krzywdy, jakiej wnioskodawca miał doznać w związku z odrzuceniem petycji

W sprawie T-168/11 AJ

**AQ**, zamieszkały w Żarach (Polska),

wnioskodawca,

przeciwko

**Parlamentowi Europejskiemu**,

strona pozwana,

mającej za przedmiot wniosek o przyznanie pomocy w zakresie kosztów postępowania złożony przed wniesieniem skargi,

PREZES SZÓSTEJ IZBY SĄDU,

wydaje następujące

### **Postanowienie**

1 Pismem złożonym w sekretariacie Sądu w dniu 14 marca 2011 r. wnioskodawca, AQ, przedstawił wniosek o przyznanie pomocy w zakresie kosztów postępowania na podstawie art. 94 i 95 regulaminu postępowania przed Sądem w celu wniesienia skargi o odszkodowanie przeciwko Parlamentowi Europejskiemu.

2 Na uzasadnienie wniosku wnioskodawca podaje niskie dochody i przedstawia jako główny dowód dokument polskiego organu ubezpieczeń społecznych z dnia 1 marca 2010 r., w którym określono wysokość jego emerytury na 1285,21 PLN. Ponadto wnioskodawca przedstawia dokument z sądu pierwszej instancji w Żarach z dnia 5 września 2006 r.,

ustanawiający obowiązek zapłaty przez niego świadczenia alimentacyjnego na rzecz byłej żony w kwocie 580,65 PLN, potrącanej z jego emerytury.

3 Pismem z dnia 15 kwietnia 2011 r. Sąd wezwał Parlament do przedstawienia uwag w przedmiocie wniosku o przyznanie pomocy w zakresie kosztów postępowania.

4 Parlament nie przedstawił uwag w przedmiocie wniosku o przyznanie pomocy w zakresie kosztów postępowania w niniejszej sprawie.

5 Jak wynika z art. 94 § 1 regulaminu postępowania, w celu zapewnienia skutecznego dostępu do wymiaru sprawiedliwości przyznana pomoc w zakresie kosztów postępowania przed Sądem obejmuje, w całości lub w części, koszty związane z doradztwem i reprezentowaniem przed Sądem. Koszty te pokrywa kasa Sądu.

6 Na mocy art. 94 §§ 2 i 3 regulaminu postępowania przyznanie pomocy w zakresie kosztów postępowania uwarunkowane jest spełnieniem dwóch przesłanek: po pierwsze, zainteresowany, ze względu na swoją sytuację materialną, nie jest w stanie w całości lub w części ponieść kosztów związanych z doradztwem i reprezentowaniem go przed Sądem, a po drugie, czynności, dla których wnosi się o jej przyznanie, nie są oczywiście niedopuszczalne lub oczywiście bezzasadne.

7 Zgodnie z art. 95 § 2 regulaminu postępowania do wniosku o przyznanie pomocy w zakresie kosztów postępowania należy załączyć wszelkie informacje i dokumenty pozwalające ocenić sytuację materialną wnioskodawcy, w szczególności wydane przez właściwy krajowy organ zaświadczenie potwierdzające jego sytuację materialną.

8 Na mocy art. 96 § 2 regulaminu decyzja w przedmiocie przyznania pomocy w zakresie kosztów postępowania jest podejmowana przez prezesa w formie postanowienia, które musi zawierać uzasadnienie w przypadku odmowy.

9 Jeśli chodzi o pierwszą przesłankę przyznania pomocy w zakresie kosztów postępowania, dotyczącą sytuacji materialnej zainteresowanego, określoną w art. 94 § 2 regulaminu postępowania, z przekazanych informacji i dokumentów wynika, że AQ nie jest w stanie ponieść kosztów związanych z doradztwem i reprezentacją przez adwokata.

10 W odniesieniu do drugiej przesłanki, określonej w art. 94 § 3 regulaminu postępowania, dotyczącej oczywistej niedopuszczalności i oczywistej bezzasadności przyszłej skargi, należy stwierdzić, że w dniu 7 lipca 2008 r. Komisja Petycji Parlamentu (zwana dalej „Komisją

Petycji”) wydała decyzję, w której odrzuca petycję nr 0112/2008, złożoną przez wnioskodawcę w 2008 r. Jak wynika z dokumentów załączonych do wniosku o przyznanie pomocy w zakresie kosztów postępowania, wnioskodawca twierdzi, iż nigdy nie otrzymał tej decyzji. Wnioskodawca złożył kolejną petycję w dniu 19 września 2009 r., uzupełniając ją pismem z dnia 5 października 2009 r. Pismem z dnia 16 października 2009 r. sekretariat Komisji Petycji odpowiedział co do istoty, iż petycja została odrzucona decyzją z dnia 7 lipca 2008 r. Wnioskodawca utrzymuje, że złożył kolejną petycję pismem z dnia 30 czerwca 2010 r., skierowanym do Przewodniczącego Parlamentu. W związku z powyższą wymianą korespondencji sekretariat Komisji Petycji przypomniał wnioskodawcy, co do istoty, że Parlament nie jest uprawniony do interweniowania w postępowaniach przed Europejskim Trybunałem Praw Człowieka, i oświadczył, że „przer[ywa] dalszą wymianę korespondencji dotyczącej tej sprawy”.

11 Wobec konieczności zapewnienia skutecznej ochrony sądowej skarga o odszkodowanie przeciwko Parlamentowi w związku z naruszeniem procedury rozpatrywania petycji nie wydaje się, po wstępnej analizie, oczywiście niedopuszczalna ani oczywiście bezzasadna; prezes szóstej izby Sądu uznaje zatem, że należy przyznać wnioskodawcy pomoc w zakresie kosztów postępowania.

12 Zgodnie z art. 96 § 3 regulaminu postępowania jeżeli zainteresowany nie dokona wyboru adwokata lub radcy prawnego, sekretarz wysłał postanowienie o przyznaniu pomocy w zakresie kosztów postępowania i kopię wniosku o jej przyznanie do właściwego organu zainteresowanego państwa, o którym mowa w załączniku II do regulaminu dodatkowego do regulaminu postępowania przed Trybunałem Sprawiedliwości, to jest w tym wypadku do Ministra Sprawiedliwości Rzeczypospolitej Polskiej. Adwokat lub radca prawny, który będzie reprezentował zainteresowanego, zostanie wyznaczony z uwzględnieniem sugestii przekazanych przez ten organ.

13 W odniesieniu do kwoty pomocy w zakresie kosztów postępowania, jaką należy przyznać zainteresowanemu, zgodnie z art. 96 § 3 akapit trzeci regulaminu postępowania postanowienie dotyczące przyznania pomocy w zakresie kosztów postępowania może określać górną granicę, której co do zasady koszty i wynagrodzenie adwokata lub radcy prawnego nie mogą przekroczyć. Prezes szóstej izby Sądu, biorąc pod uwagę przedmiot i charakter sporu, jego obszerność pod względem prawnym, a także przewidywany stopień złożoności sprawy, ilość pracy, jakiej postępowanie będzie wymagało od przedstawiciela zainteresowanego, oraz wagę sporu dla jego stron, uznaje, że koszty i wynagrodzenie wyznaczonego adwokata lub radcy prawnego nie mogą co do zasady przekroczyć kwoty 4000 EUR w odniesieniu do całości postępowania.

Z powyższych względów

## PREZES SZÓSTEJ IZBY SĄDU

postanawia, co następuje:

- 1) AQ przyznaje się pomoc w zakresie kosztów postępowania w celu wniesienia skargi przeciwko Parlamentowi Europejskiemu.**
  
- 2) Adwokat lub radca prawny reprezentujący stronę skarżącą w sprawie T-168/11 zostanie wyznaczony z uwzględnieniem sugestii przekazanych sekretariatowi Sądu przez Ministra Sprawiedliwości Rzeczypospolitej Polskiej.**
  
- 3) Koszty i wynagrodzenie adwokata lub radcy prawnego reprezentującego AQ zostaną ustalone na podstawie szczegółowego rachunku przedstawionego Sądowi po zakończeniu postępowania w sprawie, lecz nie mogą co do zasady przekroczyć kwoty 4000 EUR.**

Sporządzono w Luksemburgu w dniu 9 listopada 2011.

Sekretarz

Prezes

E. Coulon

E. Moavero Milanese

\* Język postępowania: polski.

Tekst do publikacji